

HECHOS DESTACADOS DE OS 32 Y GTE: LUNES, 31 DE MAYO DE 2010

En su 32º período de sesiones, el Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) y el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) tuvieron sus plenarios de apertura el lunes por la mañana y la tarde. El OSE se ocupó de varias cuestiones entre las que se incluyen el mecanismo financiero, la creación de capacidades, la transferencia de tecnologías y las comunicaciones nacionales. El OSACT consideró, entre otras cosas, la reducción de las emisiones de la deforestación y la degradación de los bosques en los países en desarrollo (REDD), la transferencia de tecnologías, el programa de trabajo de Nairobi sobre los impactos, la adaptación y la vulnerabilidad (PTN), así como cuestiones metodológicas.

OSACT

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: El Presidente del OSACT, Mama Konaté (Mali), inauguró la sesión. Las Partes adoptaron la agenda y acordaron la organización del trabajo (FCCC/SBSTA/2010/1).

DISCURSOS DE APERTURA: Yemen, por el G-77/CHINA, hizo hincapié en la importancia de avanzar en la transferencia de tecnologías y dijo que espera el informe de avances del PTN. España, por la UNIÓN EUROPEA (UE), hizo hincapié en las posibilidades de avances sobre: el PTN, la utilización de investigaciones y conocimiento científico para informar a las negociaciones, la REDD, la transferencia de tecnologías, y las líneas base estandarizadas en el marco del Mecanismo para el Desarrollo Limpio (MDL). Granada, por la ALIANZA DE PEQUEÑOS ESTADOS INSULARES EN DESARROLLO (APEAD), solicitó que las reuniones del primer grupo de contacto se realicen antes de la presentación de las conclusiones y apoyó que haya reuniones conjuntas del OSACT y el OSE sobre la transferencia de tecnologías. La República Democrática del Congo, por el GRUPO AFRICANO, pidió un énfasis en la planificación y las actividades relacionadas con la adaptación, y propuso un programa de trabajo sobre actividades de implementación de la adaptación y un grupo técnico especial sobre la adaptación, que términos de referencia fijados, duración limitada y costos fijos.

PANAMA, hablando en representación también de Colombia, Chile, México, Guatemala, Perú, Uruguay y la República Dominicana, hizo hincapié en la importancia de avanzar en la REDD, incluyendo la participación de todos los países en desarrollo. En cuanto a la transferencia de tecnologías y al PTN, instó a pasar a la implementación de actividades concretas. Australia, por el GRUPO PARAGUAS, pidió que se analice de qué modo puede el OSACT avanzar en las decisiones sobre la información, así como en asuntos científicos y tecnológicos. Tras destacar la naturaleza especial y temporal de los GTE, instó al desarrollo de un programa de trabajo, comenzando en esta reunión, para llevar adelante los acuerdos alcanzados por las Partes.

En cuanto al PTN, BOLIVIA subrayó la necesidad de estudios para determinar los costos y beneficios de la adaptación, y la consideración de los resultados del estudio en el contexto

de los niveles deseados de estabilización de los gases de efecto invernadero (GEI). También pidió que, en las discusiones sobre los bosques, se tengan en cuenta las preocupaciones y la participación de los pueblos indígenas.

Lesotho, por los PAISES MENOS AVANZADOS (PMA), pidió que se tomen decisiones sobre la investigación y la observación sistemática para que los PMA se centren en el fortalecimiento de las instituciones a través de la consideración revitalizada de un programa de trabajo de los PMA. Asimismo, destacó la necesidad de acciones concretas sobre el PTN, la REDD y la transferencia de tecnologías.

PTN: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/INF.2; FCCC/SBSTA/2010/2-3 y 5). El PANEL INTERGUBERNAMENTAL SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO (PICC) señaló que el Grupo de Tareas sobre Datos y Escenarios en apoyo de los Estudios de Impacto y Análisis del Clima (GTIAC) continuaría apoyando el trabajo del PTN y que el Quinto Informe de Evaluación (IE5) se ocupará, entre otras cuestiones, de los impactos y las estrategias de respuesta, las necesidades de adaptación y sus limitaciones, en mayor detalle.

JAPON pidió que se extienda el PNT en base en sus logros acumulados a la hora de mejorar el entendimiento de la adaptación. Kiribati, por la APEI, hizo hincapié en la necesidad de difusión de información que refleje el bajo nivel de conectividad de los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID) y de mecanismos de financiamiento más simples y eficaces. También solicitó mecanismos para el tratamiento de las pérdidas y los daños a través de seguros, y destacó la sobrecarga que implican –para los PMA y los PEID– el monitoreo, la presentación de informes y la verificación (MIV) de los programas de adaptación.

NICARAGUA hizo hincapié en la incertidumbre en los costos de la adaptación y cuestionó la falta de habilidad de los mecanismos de mercado para ayudar a los países vulnerables. SUIZA y la ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL (OMM) destacaron el aporte del PTN al Marco Mundial para los Servicios Climáticos.

Kishan Kumar Singh (Trinidad y Tobago) y Don Lemmen (Canadá) hará consultas informales.

TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SB/2010/INF.1 y 3-4). El Presidente del OSACT, Konaté, informó que Bruce Wilson (Australia) y Nagmeldin Gouthi Elhassan (Sudán) habían sido elegidos, respectivamente, como Presidente y Vicepresidente del Grupo de Expertos en Transferencia de Tecnologías. El Vicepresidente del GETT, Elhassan, informó acerca del trabajo de GETT, e incluso sobre la actualización e implementación del programa de trabajo del GETT para el período 2010-2011.

Carlos Fuller (Belice) y Ronald Schillemans (Países Bajos) copresidirán un grupo de contacto conjunto de OSE/OSACT.

REDD: La Secretaría presentó el ítem. El Presidente del OSACT, Konaté, describió los objetivos de la mejora de la coordinación sobre la creación de capacidades y la utilización de la orientación y las directrices del PICC para la estimación de las emisiones.

La República Central Africana, por la COMISIÓN DE LOS BOSQUES DE ÁFRICA CENTRAL (COMIFAC, por sus siglas en inglés) pidió discusiones sobre las modalidades para el MIV y el financiamiento. BOLIVIA y NICARAGUA subrayaron la importancia de los derechos y la participación de las poblaciones locales. PAPUA NUEVA GUINEA y GUYANA enfatizaron que las discusiones políticas sobre REDD deberían ser dejadas para el GTE-ACLP y que el OSACT debería considerar la creación de capacidades y cuestiones metodológicas. Red de Acción Climática, por las ONG AMBIENTALES, alentó al Presidente a que utilice a los científicos de las diferentes delegaciones como “amigos del Presidente”.

Audun Rosland (Noruega) conducirá consultas informales.

INVESTIGACIÓN Y OBSERVACIÓN SISTEMÁTICA: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/MISCs 4y 6). El PICC destacó el trabajo sobre el IE5 e informó a las Partes que el Consejo Interacadémico finalizaría, en agosto, un informe sobre los procesos y procedimientos del PICC con el fin de garantizar un proceso responsable y transparente. TAILANDIA y TAJIKISTÁN hicieron hincapié en la necesidad de crear capacidad de investigación. La UE destacó la importancia de la ciencia en la orientación al proceso de negociación.

Sergio Castellari (Italia) y David Lesolle (Botsuana) realizarán consultas informales.

CUESTIONES METODOLÓGICAS (CONVENCIÓN):

Emisiones de la aviación internacional y el transporte marítimo internacional: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/MISC.5). La ORGANIZACIÓN MARÍTIMA INTERNACIONAL (OMI) destacó que sus Estados miembro han desarrollado un fuerte conjunto de estándares sobre los niveles mínimos de eficiencia energética y que la organización ha respetado bien los mecanismos de aplicación, el MRV y las modalidades para una efectiva implementación de tales estándares. También hizo hincapié en los avances en el desarrollo de mecanismos de mercado que complementen estas regulaciones. La ORGANIZACIÓN DE LA AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI o ICAO, por sus siglas en inglés) destacó los avances sobre los cambios operativos, las medidas de mercado, la asistencia a los países en desarrollo, la transferencia de tecnologías y la presentación de informes sobre el consumo de combustible para la aviación.

KUWAIT, QATAR, ARABIA SAUDITA, NIGERIA y JAPÓN expresaron su confianza en que, como expertos técnicos en el campo de los combustibles del transporte, la OACI y la OMI son actualmente los mejores lugares para tratar estas cuestiones. CHINA, UGANDA, BRASIL, INDIA y ARGENTINA apoyaron el establecimiento de un grupo de contacto para discutir cuestiones metodológicas y orientaciones de la OACI y la OMI.

El Presidente Konaté preparará conclusiones sobre esta cuestión.

Revisión de las directrices de informes de los inventarios nacionales de las Partes del Anexo I: la Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/MISC.1; FCCC/SBSTA/2010/4 y FCCC/SBSTA/2010/INF.5) La Fuerza de Tareas del PICC sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero informó sobre su trabajo. NORUEGA propuso que sea obligatoria la presentación de informes sobre emisiones indirectas.

Riitta Pipatti (Finlandia) y Nagmeldin Goutbi Elhassan (Sudán) coordinarán las consultas informales.

CUESTIONES METODOLÓGICAS (PROTOCOLO):

HCFC-22/HFC-23: Samuel Adejuwon (Nigeria) realizará consultas informales para desarrollar un proyecto de conclusiones.

Captura y almacenamiento de carbono (CAC) en el marco del MDL: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/MISC.2 y Add.1). ARABIA SAUDITA, NORUEGA, AUSTRALIA, KUWAIT, JAPÓN, EGIPTO y QATAR expresaron su apoyo a la consideración de un proyecto de decisión sobre como incluir a la CAC en el marco del MDL. Benin, por los PMA –con el apoyo de BARBADOS, JAMAICA, ESTADOS FEDERADOS DE MICRONESIA, BRASIL, ZAMBIA y TRINIDAD Y TOBAGO– expresó su preocupación porque incluyan la CAC en el marco del MDL. BARBADOS cuestionó el valor de formar un grupo de contacto, mientras que ARABIA SAUDITA, BOTSWANA, PAPUA NUEVA GUINEA, JAPÓN, INDONESIA y KUWAIT apoyaron la formación de un grupo en esta reunión.

Pedro Martins Barata (Portugal) y Andrea García Guerrero (Colombia) realizarán consultas informales.

Líneas de base estandarizadas en el marco del MDL: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBSTA/2010/MISC.3/ Rev.1). La UE destacó la importancia de las líneas de base estandarizadas para garantizar la seguridad, la previsibilidad y la transparencia en el marco del MDL. JAPÓN, BENIN

y SUDÁFRICA apoyaron la idea de bases de referencia normalizadas, y SUDÁFRICA agregó que estos instrumentos deberían utilizarse en combinación con las herramientas existentes de adicionalidad. SUIZA y ARGENTINA apoyaron la discusión del tema, mientras que NICARAGUA expresó preocupaciones sobre el MDL.

Peer Stiansen (Noruega) conducirá consultas informales.

Implicancias de la inclusión de la reforestación de tierras con bosques agotados como actividades de forestación y reforestación bajo el MDL: La Secretaría presentó el ítem. ARABIA SAUDITA y NICARAGUA se opusieron a la inclusión de la reforestación de tierras con bosques agotados en el MDL. BURKINA FASO y BENIN señalaron la necesidad de solicitar información adicional y establecer criterios precisos antes de la consideración de la cuestión. BRASIL, INDONESIA, INDIA y TOGO, con la oposición de ARABIA SAUDITA, apoyaron la realización de consultas sobre esta cuestión.

José Eduardo Sanhueza (Chile) realizará consultas informales.

Métricas comunes para calcular la equivalencia de CO₂ de los gases de efecto invernadero (GEI): Mikhail Gytarsky (Federación Rusa) realizará consultas informales.

ASPECTOS CIENTÍFICOS, TECNOLÓGICOS Y SOCIOECONÓMICOS DE LA MITIGACIÓN DEL CAMBIO CLIMÁTICO: El Presidente del OSACT, Konaté, señaló que las negociaciones de acciones mejoradas sobre la mitigación aún se encuentran en evolución en otros órganos, y que esto podría tener implicancias en el futuro trabajo del OSACT sobre este asunto.

Belice, por AOSIS, pidió documentos técnicos –que serán considerados en OSACT 33– sobre los medios y los costos de limitar el aumento de la temperatura mundial a menos de 1.5°C, y sobre los costos del fracaso a la hora de alcanzar este objetivo.

Kunihiko Shimada (Japón) y Fredrick Kossam (Malawi) harán consultas informales.

COOPERACIÓN CON ORGANIZACIONES

INTERNACIONALES PERTINENTES: El Secretario Ejecutivo de la CMNUCC, Yvo de Boer, informó sobre la cooperación con agencias de la ONU y otras organizaciones, señalando que los informes subsiguientes incluirán la cooperación con el sector empresarial. La Convención sobre la Diversidad Biológica (CDB) informó sobre los resultados relacionados con el cambio climático de la reunión del OSACT de la CDB, celebrada en mayo en Nairobi, Kenya, haciendo hincapié en los impactos del cambio climático sobre la diversidad biológica, los enfoques basados en ecosistemas para la adaptación, y la mitigación. El Presidente del OSACT, Konaté, preparará un borrador conclusiones.

OSE

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: El Presidente del OSE, Robert Owen-Jones (Australia), abrió la sesión. Sugirió, y las Partes acordaron, que se aplicara provisionalmente el programa mientras él hacía consultas informales sobre el subítem de la información contenida en las comunicaciones nacionales de los Estados que no forman parte del Anexo I, con el fin de que la agenda fuera adoptada en la sesión de la tarde. Yemen, por el G-77/CHINA, hizo hincapié en que no hubo acuerdo para incluir el tema en la agenda. Por la tarde, las Partes adoptaron la agenda (FCCC/SBI/2010/1) con el subítem – en suspenso– de la información contenida en las comunicaciones nacionales de las Partes no concluidas en el Anexo I.

DISCURSOS DE APERTURA: España, por la UE, acogió con beneplácito la quinta reposición del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y el progreso de la Junta del Fondo para la Adaptación. Yemen, por el G-77/CHINA, destacó los problemas en la recepción de apoyo financiero y técnico para las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I. Hizo hincapié en la cuarta revisión del mecanismo financiero y dijo que el Fondo para los PMA (Fondo PMA) y el Fondo Especial del Cambio Climático (FECC) siguen estando poco desarrollados y requieren mejoras. También declaró que el afiche y el logotipo de la Conferencia de Cancún debe contener referencias tanto a la CdP 16 como a la CdP/RdP 6, y que ambos nombres deben ser tratados por igual.

Australia, por el GRUPO PARAGUAS, destacó la importancia de las comunicaciones nacionales, los informes mejorados y el análisis de la información, el desarrollo y la transferencia de tecnologías, y la organización de las reuniones intergubernamentales.

Islas Salomón, por la APEI, hizo hincapié en la necesidad de evitar la duplicación de esfuerzos dentro del OSE y el GTE-CLP. También abogó por un seguimiento periódico y la evaluación del desarrollo de capacidades, destacando la necesidad de indicadores de desempeño, y apoyó el fortalecimiento del Fondo

de Adaptación. Lesotho, por los países menos adelantados, subrayó la necesidad de implementar de manera total el programa de trabajo para los PMA, se lamentó de que el Fondo para los PMA no contenga recursos suficientes para implementar de manera total los programas nacionales de adaptación (PNA) y se opuso a la obligación de cofinanciación.

La República Democrática del Congo, por el GRUPO AFRICANO, hizo hincapié en la importancia de las comunicaciones nacionales. También pidió la inmediata operativación del FECC y asistencia para implementar el acceso directo a las disposiciones de acceso del Fondo para la Adaptación. También pidió indicadores para implementar los compromisos de los países desarrollados en torno a la creación de capacidades.

BOLIVIA describió los resultados de la Conferencia de los Pueblos del Mundo sobre el Cambio Climático, celebrada en Cochabamba, Bolivia, en abril de 2010. También expresó su preocupación por las emisiones siempre crecientes de los países desarrollados y destacó que los mecanismos de mercado no estaban manejando de manera suficientemente el cambio climático.

ARABIA SAUDITA pidió que se avance en la aplicación de la decisión 1/CP.10 (Programa de Trabajo de Buenos Aires) y Artículo 3.14 del Protocolo (efectos adversos e impactos de las medidas de respuesta).

COLOMBIA –en nombre de Chile, Panamá, República Dominicana y Perú– hizo hincapié en la necesidad de que el mecanismo financiero existente se utilice de manera eficaz y de que se refuercen las comunicaciones nacionales y aumenten las capacidades.

COMUNICACIONES NACIONALES E INVENTARIOS DE GEI DEL ANEXO I: Informe sobre los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero (GEI) para el período 1990-2007: La Secretaría presentó la cuestión (FCCC/SBI/2009/12). Bolivia instó a los países desarrollados a reducir sus emisiones "drásticamente".

Estado de la presentación y revisión de las quinta comunicaciones nacionales: La Secretaría presentó la cuestión (FCCC/SBI/2010/INF.1).

Fecha de presentación de las sextas comunicaciones nacionales: La Secretaría presentó este ítem (FCCC/SBI/2009/INF.9).

William Agyemang-Bonsu (Ghana) y Makio Miyagawa (Japón) copresidirán un grupo de contacto sobre los ítems de agenda relacionados con las comunicaciones nacionales del Anexo I.

COMPILACIÓN ANUAL E INFORMES DE LAS PARTES DEL ANEXO B DEL PROTOCOLO: La Secretaría presentó este ítem (FCCC/KP/CMP/2009/15 y Add.1). Bolivia expresó su profunda preocupación acerca del uso excesivo de los mecanismos de mercado por las Partes del Anexo B.

William Agyemang-Bonsu (Ghana) y Makio Miyagawa (Japón) copresidirán un grupo de contacto.

COMUNICACIONES NACIONALES DE LAS PARTES NO INCLUIDAS EN EL ANEXO I: Grupo Consultivo de Expertos sobre las comunicaciones nacionales (GCE) de las Partes no incluidas en el Anexo I: La Secretaría presentó este ítem (FCCC/SBI/2010/INF.2). El Presidente del GCE, Eric Mugurusi (Tanzania), informó sobre el trabajo del GCE desde su reconstitución en la COP 15. Brasil, por el G-77/CHINA, expresó su satisfacción por la reconstitución de la CGE, aunque lamentó que el tiempo perdido en la ausencia del GCE no puede recuperarse. TAILANDIA destacó que la labor de la CGE es crucial para mejorar la calidad de las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I. TIMOR-LESTE destacó la necesidad de creación de capacidades.

Ejecución adicional del Artículo 12.5 de la Convención (frecuencia de las comunicaciones nacionales): La Secretaría señaló que el OSE 31 acordó aplazar la cuestión al OSE 32. Brasil, por el G-77/CHINA, hizo hincapié en la necesidad de tener en cuenta el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas, destacando que los países que no pertenecen al Anexo I no deberían tener obligaciones más estrictas sobre las comunicaciones nacionales que los países del Anexo I. También insistió en un vínculo con el tema de la ayuda financiera y técnica, y TAILANDIA destacó que la frecuencia de las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I debe tener en cuenta la disponibilidad de recursos.

Apoyo financiero y técnico: La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBI/2010/INF.3), y el FMAM aportó información sobre el apoyo financiero para las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I (FCCC/SBI/2009/INF.11 y FCCC/SBI/2010/INF.3).

Brasil, por el G-77/CHINA, dijo que existen muchas limitaciones para recibir financiación del FMAM, señalando que si bien se han logrado mejoras, el FMAM no ha sido "muy sensible" a las preocupaciones de los países en desarrollo. ARABIA SAUDITA, apoyada por Kuwait, Irán y Omán, se mostró sorprendido por la decisión del FMAM de frenar el apoyo financiero a las comunicaciones nacionales de algunos países no incluidos en el Anexo I, en particular los productores de petróleo, haciendo hincapié en la necesidad de resolver la cuestión en este período de sesiones. SIERRA LEONA, apoyada por MALAWI, TIMOR-LESTE y ARGELIA, dijo que los retrasos en la finalización de las comunicaciones nacionales a menudo se deben a las dificultades con los organismos de ejecución, e hizo un llamamiento para mejorar la comunicación entre el FMAM y los organismos de ejecución. Los EE.UU. expresó su apoyo a los que tienen problemas para acceder a los fondos, y dijo que está "extremadamente preocupado" acerca del destino de los recursos presentados ya que estos no han estado disponibles para los países.

William Agyemang-Bonsu (Ghana) y Makio Miyagawa (Japón) copresidirán un grupo de contacto sobre los ítems de agenda relacionados con las comunicaciones nacionales de los países no incluidos en el Anexo I.

MECANISMO FINANCIERO: Cuarta revisión del Mecanismo financiero: La Secretaría presentó este ítem (FCCC/SBI/2009/MISC.10 y Add.1). CHINA expresó su satisfacción por la quinta reposición del FMAM, y pidió a los países que contribuyen a agilizar los pagos y a FMAM que simplifique la preparación del proyecto y el proceso de aprobación. NIGERIA, GHANA y MALDIVAS destacaron su participación en el estudio sobre inversiones y flujos financieros para abordar el cambio climático, y pidieron un seguimiento.

Informe del FMAM: La Secretaría presentó el tema (FCCC/CP/2009/9). Antigua y Barbuda, por AOSIS, expresó su aprecio por la quinta reposición del FMAM, aunque destacó la necesidad de mejorar el acceso a los recursos del FMAM, poniendo de relieve la necesidad de apropiación por parte del país y de aumentar las preocupaciones haciendo que el sector privado participe en la obtención de financiación.

Evaluación del Fondo Especial del Cambio Climático (FECC): La Secretaría presentó el tema.

Zaheer Fakir (Sudáfrica) y Sandrine Guio (Francia) copresidirán un grupo de contacto.

CREACIÓN DE CAPACIDADES (CONVENCIÓN): La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2009/4, 5 y 10, FCCC/SBI/2009/MISCs.1, 2, 8 y 12). Tanzania, por el G-77/CHINA expresó preocupación ante la falta de apoyo de los países desarrollados para la implementación del marco de creación de capacidades. SIERRA LEONA pidió que se fortalezcan los puntos focales del cambio climático de los PMA.

Phillip Gwage (Uganda) y Marie Jaudet (Francia) copresidirán un grupo de contacto.

CREACIÓN DE CAPACIDADES (PROTOCOLO): La Secretaría presentó el ítem (FCCC/SBI/2009/4-5; FCCC/SBI/2009/MISCs 1-2, 8 y 12; FCCC/KP/CMP/2009/16 y FCCC/SBI/2009/10). TANZANIA lamentó que sólo unos pocos países en desarrollo estén disfrutando de los beneficios del MDL.

Phillip Gwage (Uganda) y Marie Jaudet (Francia) copresidirán un grupo de contacto.

ARTÍCULO CONVENCIÓN 6 (educación, formación y sensibilización del público): La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/2, 3 y 9). REPUBLICA DOMINICANA destacó que el Programa de Trabajo de Nueva Delhi debería ser ampliado y mejorado. 350.ORG pidió que se reconozca el papel de las ONG y los jóvenes en la implementación del Artículo 6 del Convenio. LIFE E.V. destacó los estrechos vínculos entre la masculinidad, la tecnología y las emisiones, donde las identidades masculinas apoyan el uso de objetos de estatus que gastan una gran cantidad de energía. Liana Bratasida (Indonesia) presidirá un grupo de contacto.

REVISIÓN DEL FONDO DE LA ADAPTACIÓN: La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/MISC.2 y FCCC/SBI/2010/7). Filipinas, por el G-77/CHINA, sostuvo que espera con interés la aplicación ulterior del Fondo de la Adaptación a través de los procedimientos de acceso directo. España, por la UE, destacó su contribución de € 45 millones para el Fondo. Bangladesh, por los PMA, pidió: recursos financieros nuevos y adicionales; acceso directo y sencillo, y el apoyo para la creación de las entidades nacionales de aplicación. Maldivas, por AOSIS, expresó su esperanza de que el Fondo de la Adaptación sirva como vehículo principal para la financiación del rápido inicio de la adaptación. TIMOR-LESTE pidió una representación equilibrada y equitativa en el Consejo del Fondo de la Adaptación. TUVALU expresó su preocupación por el alto costo de los que sirven al Fondo, y pidió criterios para evaluar

el papel de la secretaría provisional y el administrador. SUIZA señaló que se había encontrado un justo equilibrio combinando la independencia operativa con la asociación institucional con la Secretaría del FMAM. BOLIVIA destacó que la financiación debe provenir de fondos públicos de los países desarrollados, en reconocimiento de su responsabilidad histórica. JAPON señaló que la revisión del Fondo podría proporcionar material para las discusiones del GTE-CLP. SIERRA LEONA lamentó que los fondos del cambio climático no se hayan utilizado de manera equilibrada en el pasado.

Habrà un grupo de contacto, copresidido por Ruleta Camacho (Antigua y Barbuda) y Jukka Uosukainen (Finlandia).

ASUNTOS RELACIONADAS CON LOS ARTICULOS

4.8 Y 4.9 DE LA CONVENCIÓN: Implementación de la decisión 1/CP.10 (Programa de trabajo de Buenos Aires): La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/MISC.1). El Presidente del OSE, Owen-Jones, señaló que en el OSE 30 se le pidió al Presidente del OSE que prepare un proyecto de decisión sobre este asunto, y luego informó a las Partes que el texto había sido preparado y estaría disponible en la primera reunión del grupo de contacto.

Barbados, por AOSIS, pidió, entre otras cosas, que se establezca un programa de trabajo para los PEID, que haya una revisión de los PNA y que se apoyen los arreglos institucionales nacionales para el acceso a los recursos financieros.

El Vicepresidente del OSE, Samuel Ortiz Basualdo (Argentina), presidirá un grupo de contacto.

PMA: La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/5). El Presidente Fred Onduri (Uganda), informó sobre las actividades del Grupo de Expertos sobre PMA (GEM).

Bangladesh, por el G-77/CHINA, pidió la plena implementación de los PNA y el programa de trabajo para los PMA, poniendo de relieve la necesidad de apoyo y recursos. NEPAL, TIMOR-LESTE, BURKINA FASO y SIERRA LEONA hicieron hincapié en la necesidad de prorrogar el mandato del Grupo de Expertos. MALAWI pidió la abolición de la obligación de cofinanciación para los proyectos de los PNA. TIMOR-LESTE identificó la necesidad de creación de capacidad para los puntos focales nacionales, destacando la necesidad de revisar y actualizar los PNA.

Rence Sore (Islas Salomón) consultará de manera informal.

TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS: La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/INF.4, FCCC/SBI/2010/INF.6 y FCCC/SB/2010/INF.1). El Vicepresidente del GETT, Elhassan, informó sobre el reciente trabajo del GETT. Rawlestone Moore, del FMAM, presentó un informe del FMAM acerca del programa estratégico de Poznan sobre transferencia de tecnología (FCCC/SBI/2010/4). JAPON hizo hincapié en la importancia de fortalecer los lazos del GETT con alianzas que incluyan al sector privado, tales como la Iniciativa sobre Tecnología del Clima. EE.UU. acogió con satisfacción los esfuerzos realizados, tanto bilaterales como multilaterales, y dentro y fuera de la Convención, y tomó nota de la ampliación de la Iniciativa sobre Tecnología del Clima. AUSTRALIA alentó una mayor colaboración con el sector privado. FILIPINAS recibió con agrado la labor realizada por el GETT, y expresó su esperanza de que el trabajo realizado por el GETT no socavarà las negociaciones sobre la implementación del Plan de Acción de Bali.

Carlos Fuller (Belice) y Ronald Schillemans (Países Bajos) copresidirán un grupo de contacto conjunto de OSE/OSACT.

ARTÍCULO 3.14 DEL PROTOCOLO (efectos adversos e impactos de las medidas de respuesta): El Presidente del OSE, Owen-Jones, señaló que el trabajo sobre esta cuestión continuará basado en el texto que figura en el Anexo I del informe de OSE 31. Andrew Ure (Australia) y Eduardo Calvo Buendía (Perú) copresidirán un grupo de contacto conjunto de OSE/OSACT sobre este tema y el Artículo 2.3 del Protocolo (efectos adversos de políticas y medidas).

ENMIENDA DEL PROTOCOLO CON RESPECTO AL CUMPLIMIENTO: El Presidente del OSE, Owen-Jones, redactará el proyecto de conclusiones.

PROPUESTA KAZAKHSTAN A INCLUIR EN EL ANEXO B: La Secretaría presentó este ítem (FCCC/SBI/2010/6). Kazajistán destacó su compromiso de reducir las emisiones y dijo que sus esfuerzos deben ser recompensados dándole acceso a los mecanismos de flexibilidad. Mark Berman (Canadá) consultará de manera informal.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS, FINANCIEROS E INSTITUCIONALES:

Ejecución del presupuesto para el bienio 2010-11: El Secretario Ejecutivo de la CMNUCC, Yvo de Boer, presentó el tema, informando sobre la ejecución del presupuesto para el bienio 2010-2011. MEXICO expresó su preocupación porque

algunas partes aún no han cumplido con sus compromisos para 2010 y pidió a los países que hagan contribuciones voluntarias. El Presidente del OSE redactará el proyecto de conclusiones.

Implementación del Acuerdo de Sede: El Presidente OSE preparará el proyecto de conclusiones.

Privilegios e Inmunidades: La Secretaría presentó el tema (SBI/2009/8). Tamara Curll (Australia) presidirá un grupo de contacto.

Metodología para la recopilación de cargos del Registro de Transacciones Internacionales (ITL, por sus siglas en inglés): La Secretaría presentó la cuestión (FCCC/SBI/2010/MISC.4 y FCCC/TP/2010/1). CHINA dirigió la atención a las discrepancias y omisiones del documento técnico. Tashiaki Nagata (Japón) presidirá un grupo de contacto.

ARREGLOS PARA LAS REUNIONES INTERGUBERNAMENTALES: La Secretaría presentó el tema (FCCC/SBI/2010/8). MEXICO destacó los preparativos para la CdP 16 y la CdP/RdP 6. Bangladesh, por el G-77/CHINA, expresó su esperanza de que la efectiva participación de todos los países en desarrollo esté garantizada. Destacando inclusive, negociaciones transparentes y democráticas, BOLIVIA observó que el trabajo preparatorio de la CdP 16 y la CdP/RdP 6 debe respetar las dos vías separadas de negociación, los mandatos y los resultados del GTE-CLP y el GTE-PK. TUVALU hizo hincapié en que el segmento de alto nivel debe ser transparente. SUIZA destacó la importancia de la participación de organizaciones observadoras, en particular del sector privado. FILIPINAS destacó que las normas que regulen la participación de los observadores, especialmente de las organizaciones intergubernamentales (OIG), no deben aplicarse de forma arbitraria. El Presidente del OSE, Owen-Jones, presidirá un grupo de contacto.

OTROS ASUNTOS: BIELORRUSIA, con el apoyo de la FEDERACION RUSA, se lamentó de no haber sido incluido en el Anexo B del Protocolo de Kyoto, y solicitó apoyo para la inclusión de sus proyectos de Implementación Conjunta en la página en Internet de la CMNUCC antes de que entre en vigor la enmienda aprobada para el Anexo B del Protocolo. EL Presidente del OSE hará consultas informales.

EN LOS PASILLOS

Durante la primera jornada de las Conversaciones sobre el Cambio Climático de Bonn, muchos participantes comentaron que estaban contentos de estar de vuelta después de lo que algunos describieron como una "pausa larga en las negociaciones de fondo" luego de lo ocurrido en Copenhague. "Pero, ¿son nuestras expectativas para la CdP y la CdP/RdP, de hecho, más bajas que hace un año? ¿Cuánto seremos capaces de lograr este año? No estoy seguro", se preguntó y respondió un negociador veterano.

De todos modos, las cuestiones de largo plazo y los dos GTE siguieron en el fondo ya que el primer día fue dedicado a las sesiones plenarias de apertura del OSE y el OSACT. Ambos órganos subsidiarios tienen lo que los delegados describen como agendas "muy ocupadas". Las salas de reuniones también estuvieron colmadas, el salón más pequeño del plenario del OSACT se llenó hasta el límite de su capacidad y se designaron "salas de desborde", para quienes no pudieron encontrar asientos en la sala principal. El motivo fue lo que algunos denominan "un nuevo retraso" en la finalización del centro internacional de conferencias de Bonn. "Despedimos con un lloroso adiós a nuestro Maritim en agosto pasado, cuando pensamos que nos mudaríamos a una nueva sede, y ahora estamos teniendo una reunión entre lágrimas", dijo un delegado, quien tuvo que permanecer de pie durante casi toda la sesión plenaria de la mañana.

En cuanto a lo sustancial, muchos delegados salieron de las discusiones sobre los mecanismos de flexibilidad en el marco del OSACT comentando lo que describieron como declaraciones "cada vez más políticas" y críticas contra los mecanismos de mercado de algunos países, así como los "fuertes" desacuerdos sobre la CAC y los bosques agotados en el marco del MDL. "Pero vamos a debatir las líneas de base estandarizadas en el marco del MDL", señaló un delegado de los países desarrollados, aparentemente satisfecho.

Por la noche, los delegados se reunieron para celebrar la gestión del Secretario Ejecutivo, Yvo de Boer y despedirse de él en una recepción ofrecida por el gobierno alemán. Hubo risas, buenos brindis, algunos paseos por el carril de la memoria e incluso unas cuantas lágrimas durante los discursos, apretones de manos y abrazos. Se espera que Yvo de Boer reflexione sobre su próxima función en el plenario de cierre del OSE, el miércoles por la tarde.